

D

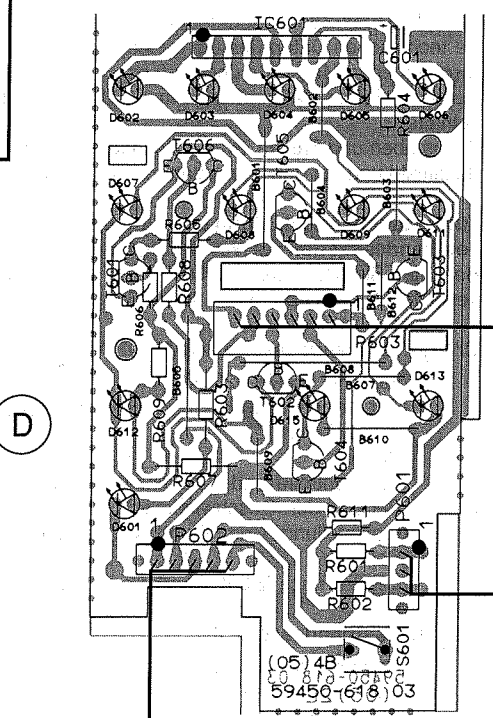
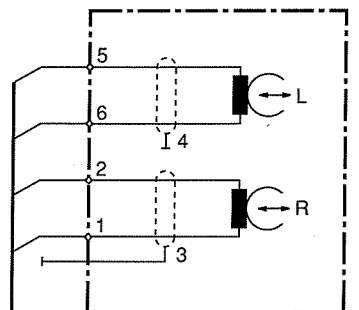
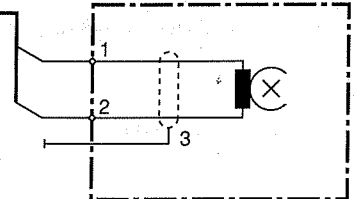
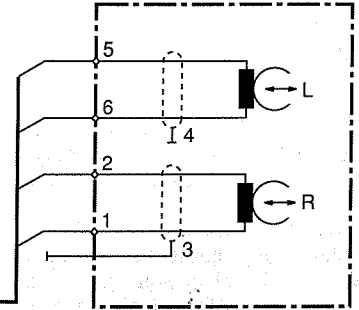
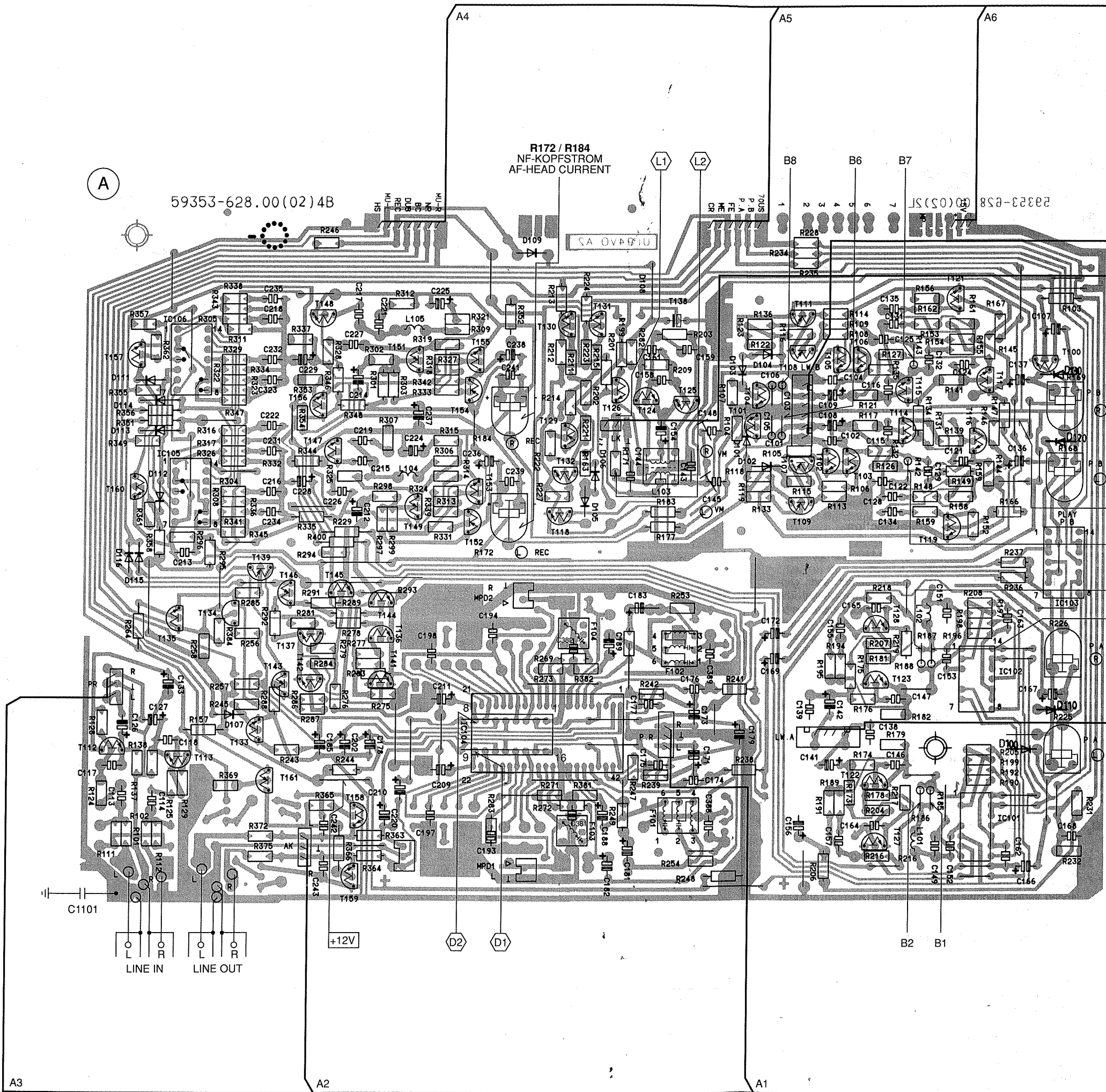
Inhaltsverzeichnis

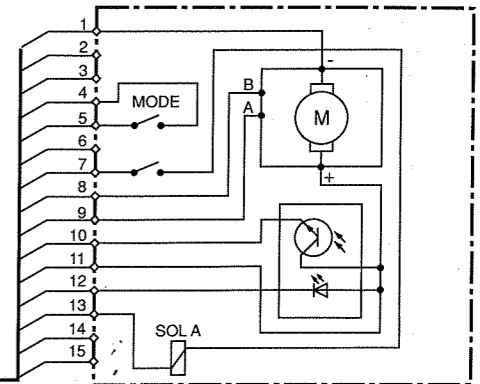
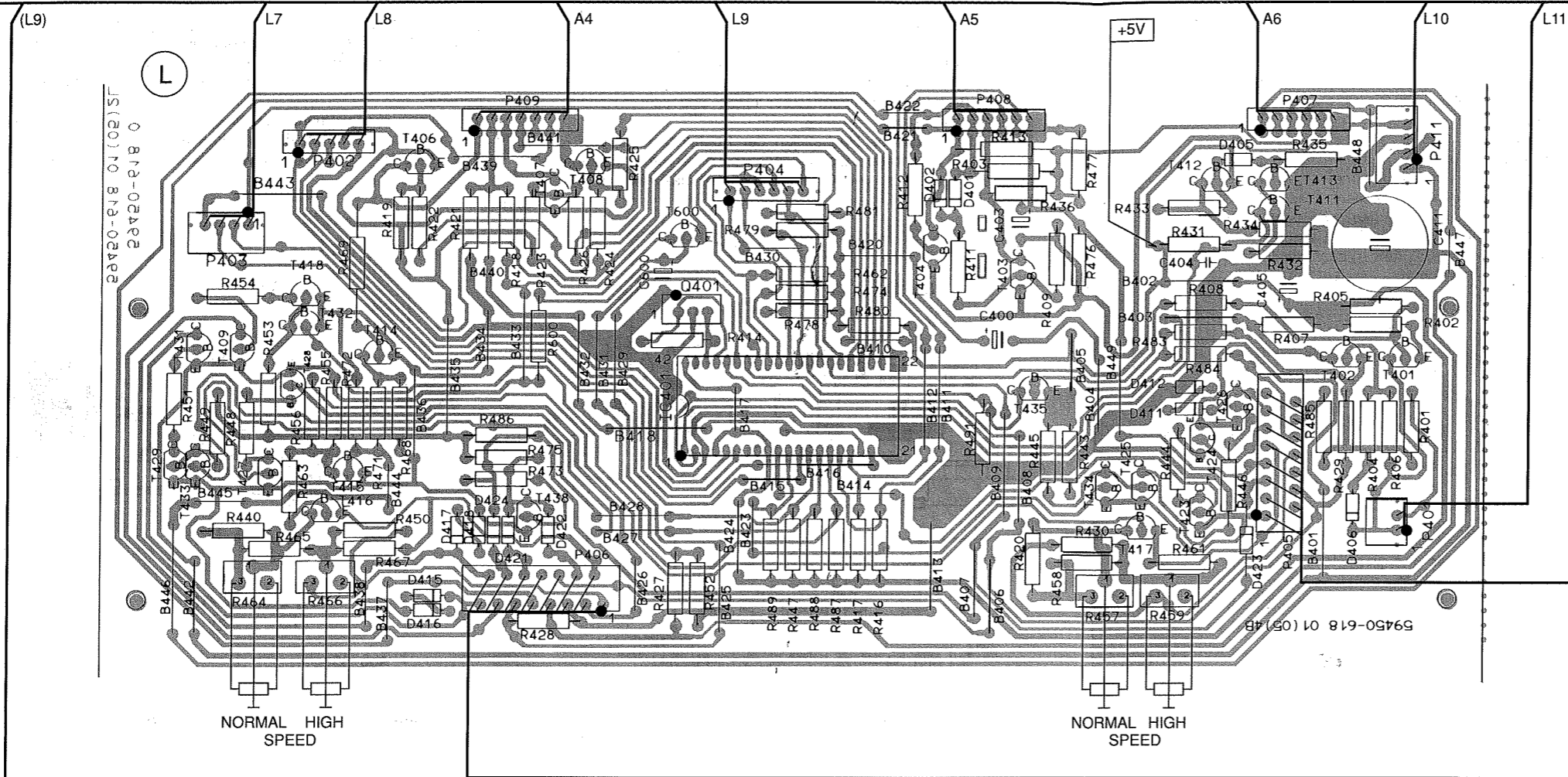
	Seite
Sicherheitsvorschriften	2, 3, 4 und 5
Auszug aus den techn. Daten	5
Bedienung, Abbildungen	6 und 7
Merkmale des CCF 301	8 und 9
Fernbedienung	9
Mechanischer Teil	
Allgemeines zum mechanischen Teil	10
1. Gehäuseoberteil abnehmen	10
2. Leiterplatten- und Bauteileanordnung	10 und 11
3. Leitungsverbindungen	11
4. Laufwerk A oder B ausbauen	11 und 12
5. Riemenwechsel	13 und 14
6. Motorwechsel	15
7. Schwungrad wechseln	15 und 16
8. Kupplungswechsel	16, 17 und 18
9. Kopfwechsel	18 und 19
10. BandlaufEinstellung	20
11. Aufwickelmoment bei Start	21
12. Gleichlauf	21
Elektrischer Teil	
Allgemeines zum elektrischen Teil	21
1. Betriebsspannungen	22
2. Leistungsaufnahme	22
3. Bandgeschwindigkeitseinstellung	22
4. Umspulzeit	27
5. Kopfspalt Senkrechtstellung	27 und 28
6. Entzerrzeitkonstanten	28
Druckplattenabbildungen	23...26
Schaltbilder	29...40
7. ...16. Elektrische Messungen	41... 44
IC-Block Diagramme	49 und 50
Ersatzteillisten	51...58

GB

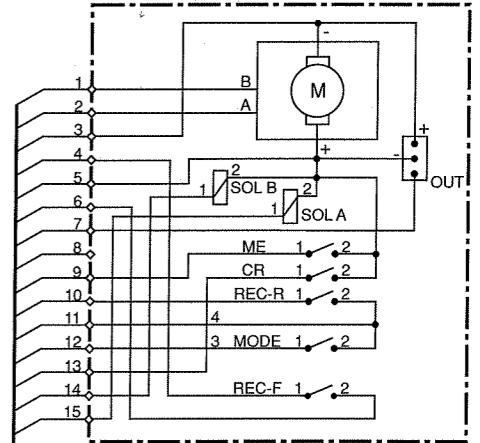
Contents

	Page
Safety requirements	2, 3, 4 and 5
Extract from technical datas	5
Operation, Figurs	6 and 7
Features of CCF 301	7 and 8
Remote control	9
Mechanical Section	
General notes on the mechanical Section	10
1. Removal top of the cabinet	10
2. Arrangement of Boards and Components	10 and 11
3. Connecting leads	11
4. Disassembly of drive mechanism A or B	11 and 12
5. Replacement of the belt	13 and 14
6. Replacement of motors	15
7. Replacement of flywheels	15 and 16
8. Replacement of the clutch	16, 17 and 18
9. Replacement of the magnetic head	18 and 19
10. Tape drive adjustment	20
11. Take-up torque at start.	21
12. Synchronization	21
Electrical Section	
General information on the electrical section	21
1. Operating voltages	22
2. Power consumption	22
3. Tape speed adjustment	22
4. Tape winding time	27
5. Vertical adjustment of head gap	27 and 28
6. Equalizing time constants to IEC standard	28
Illustration of Printed Board	23...26
Circuit Diagram	29...40
7. ...16. Measurement and requirement	44. ...48
IC-block diagrams	49 and 50
List of Spare-Parts	51 ... 62

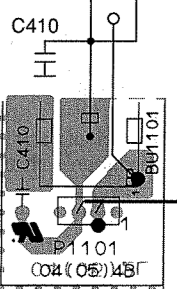
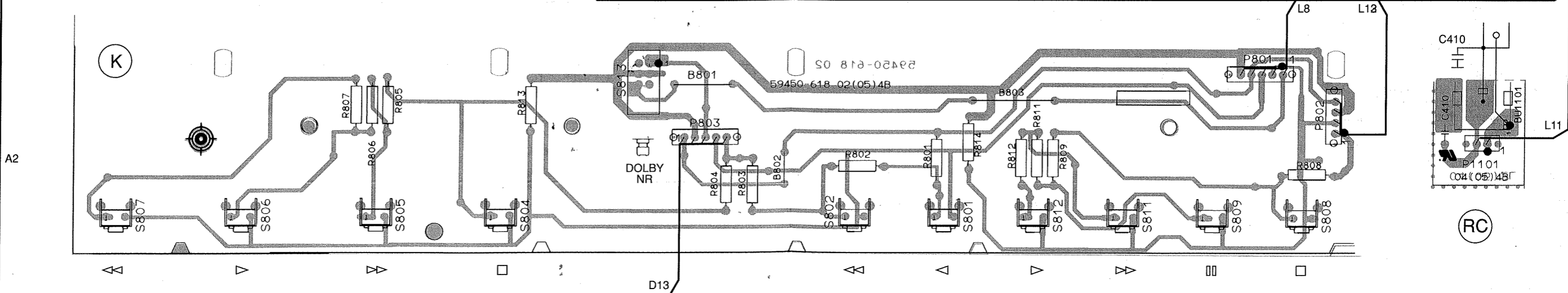
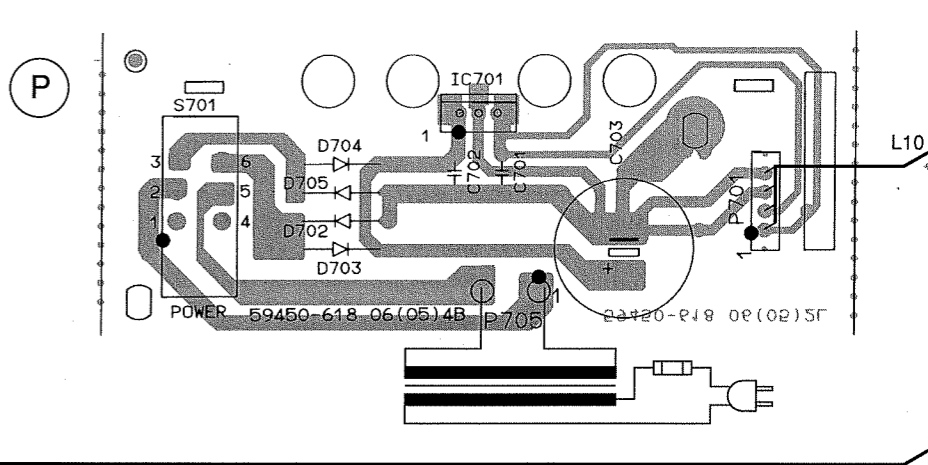
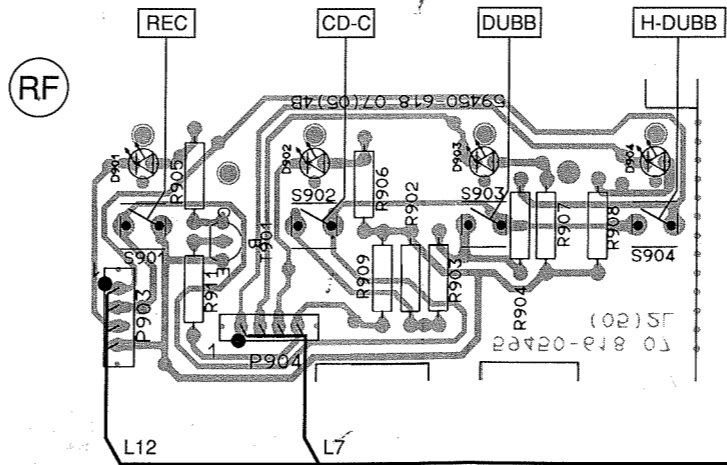
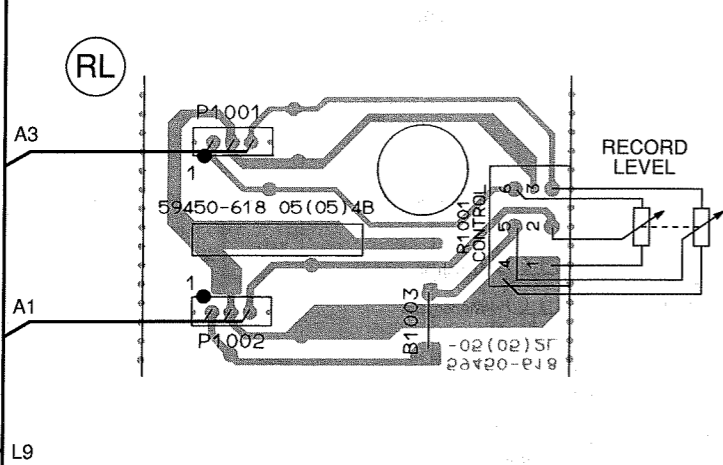




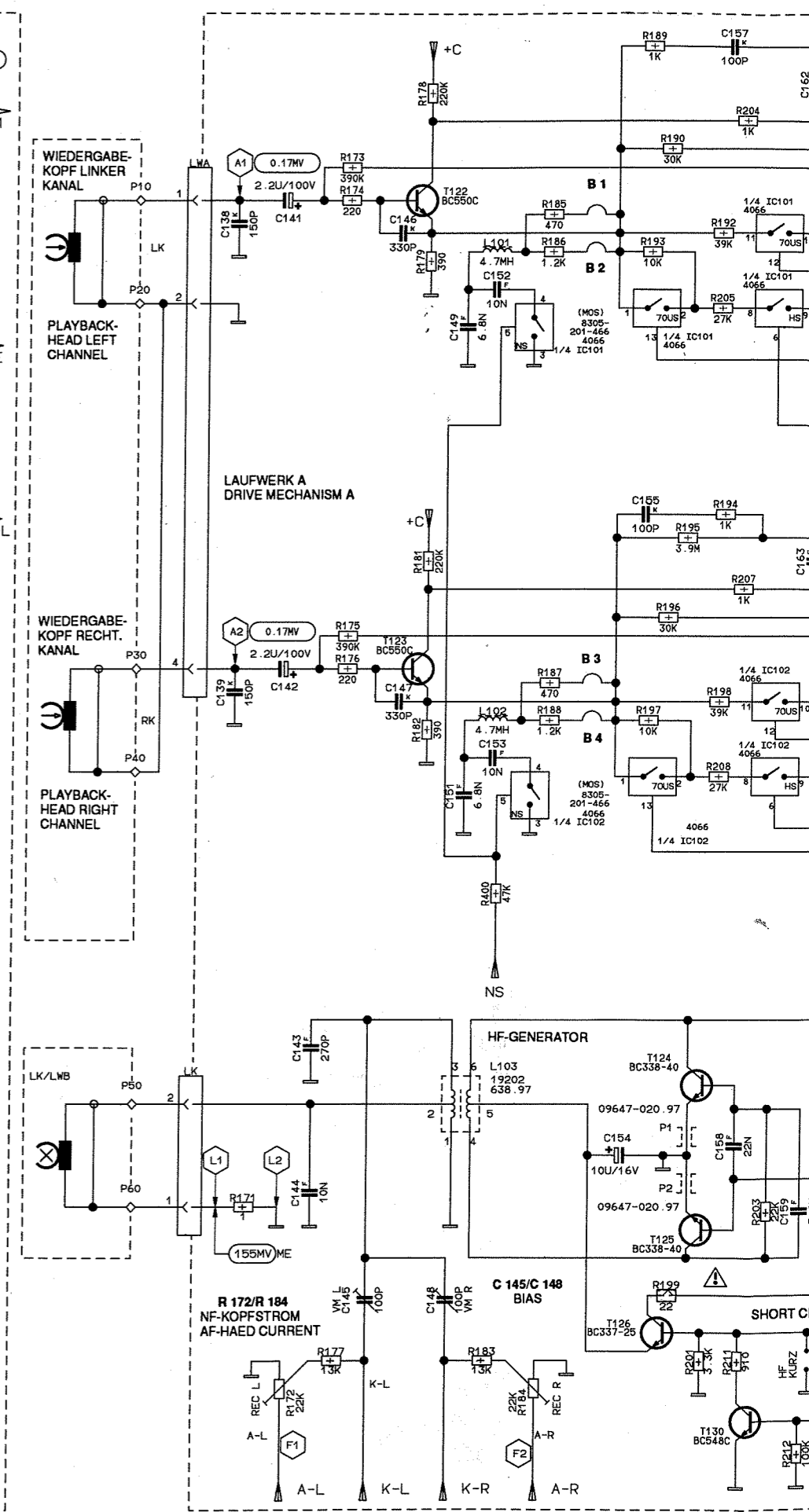
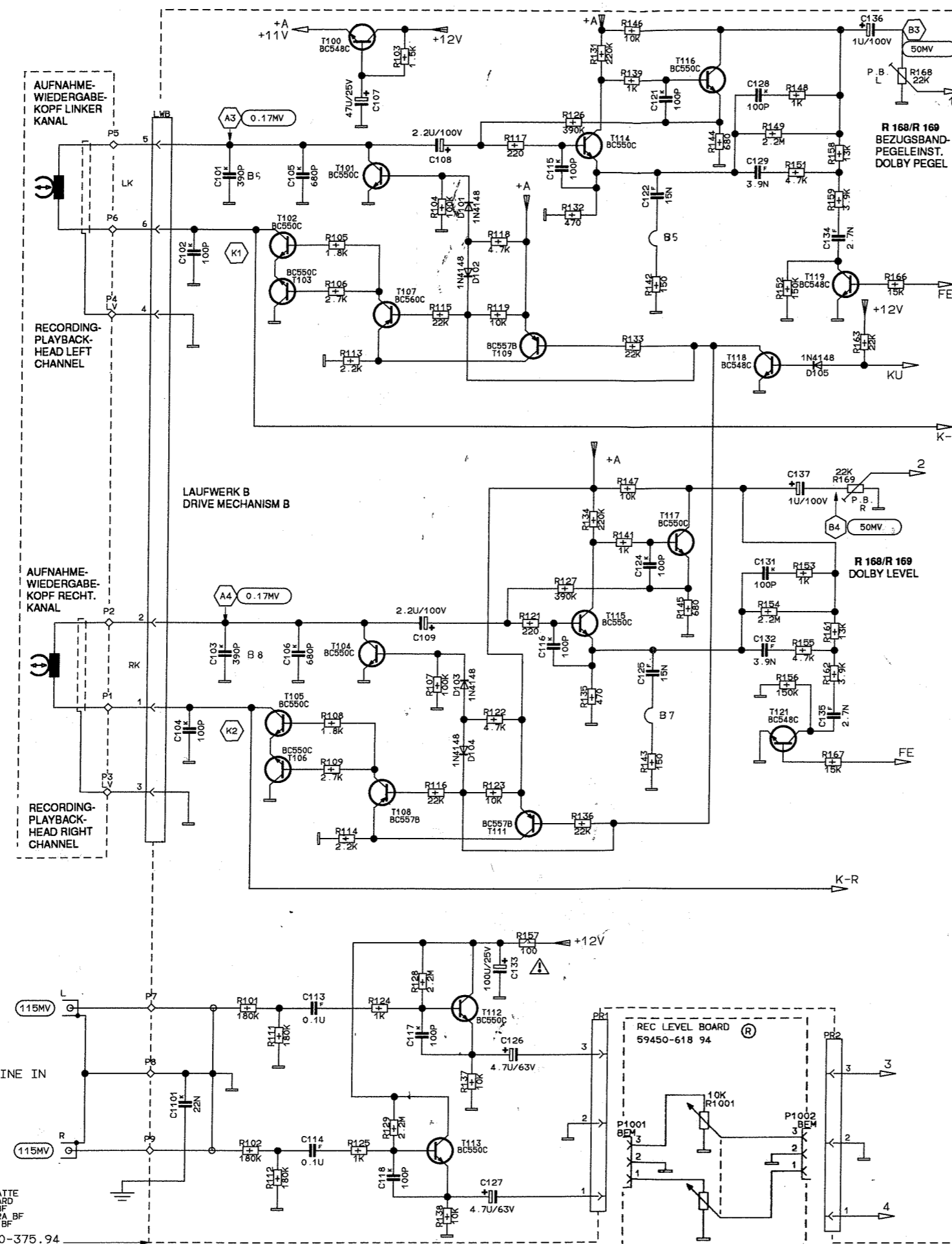
DRIVE MECHANISM A
CFE 403-01

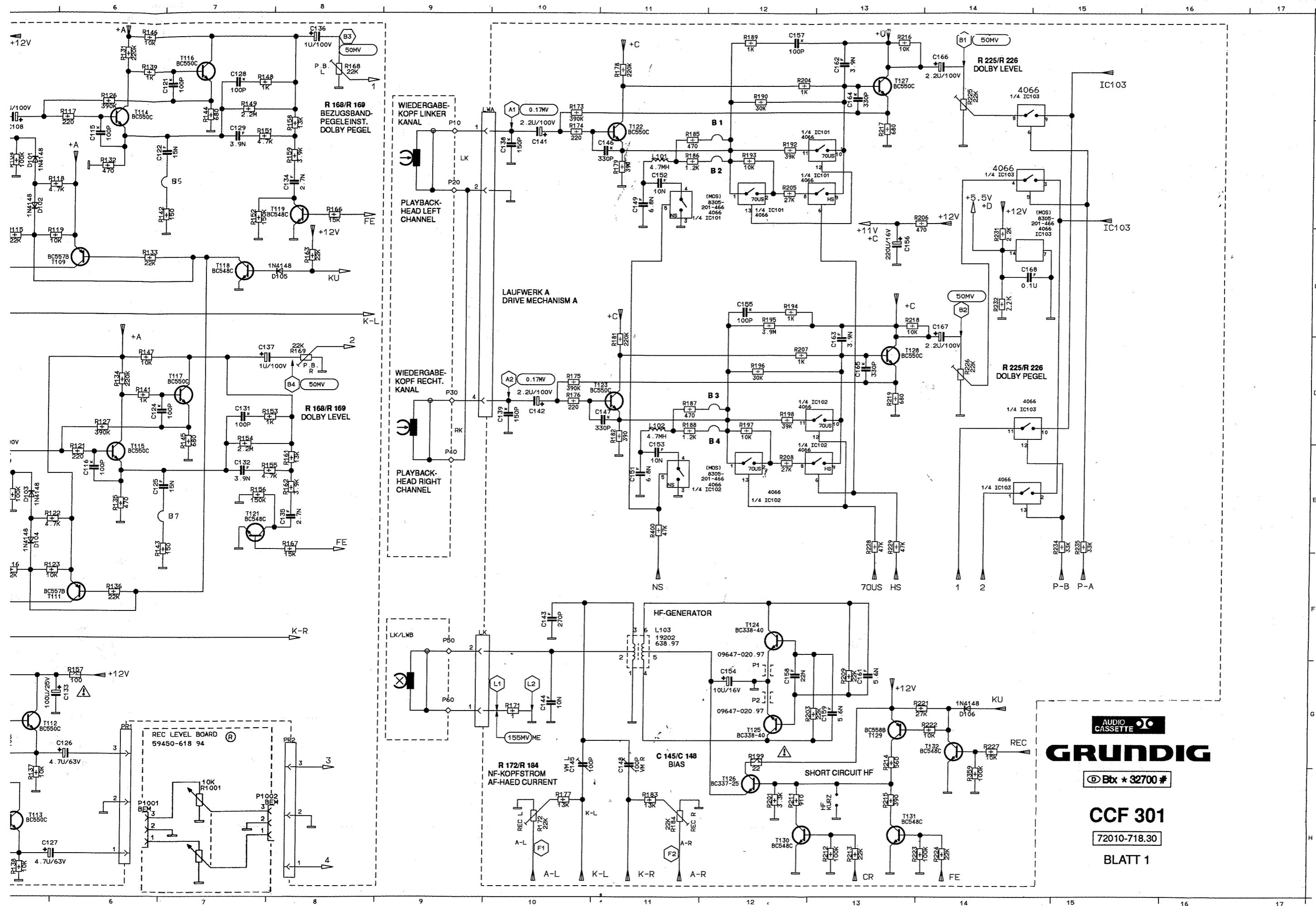



DRIVE MECHANISM B
CRD 416

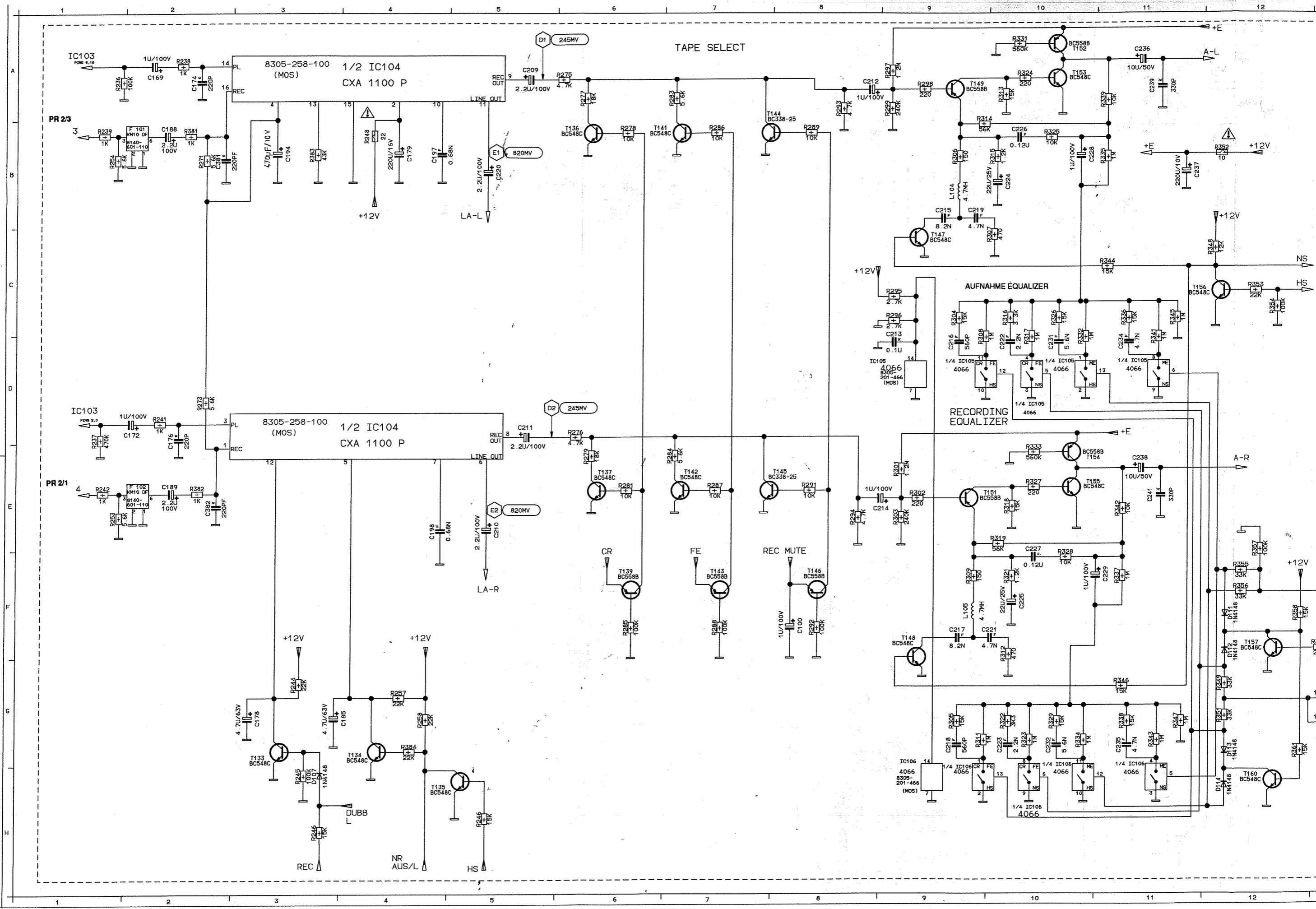


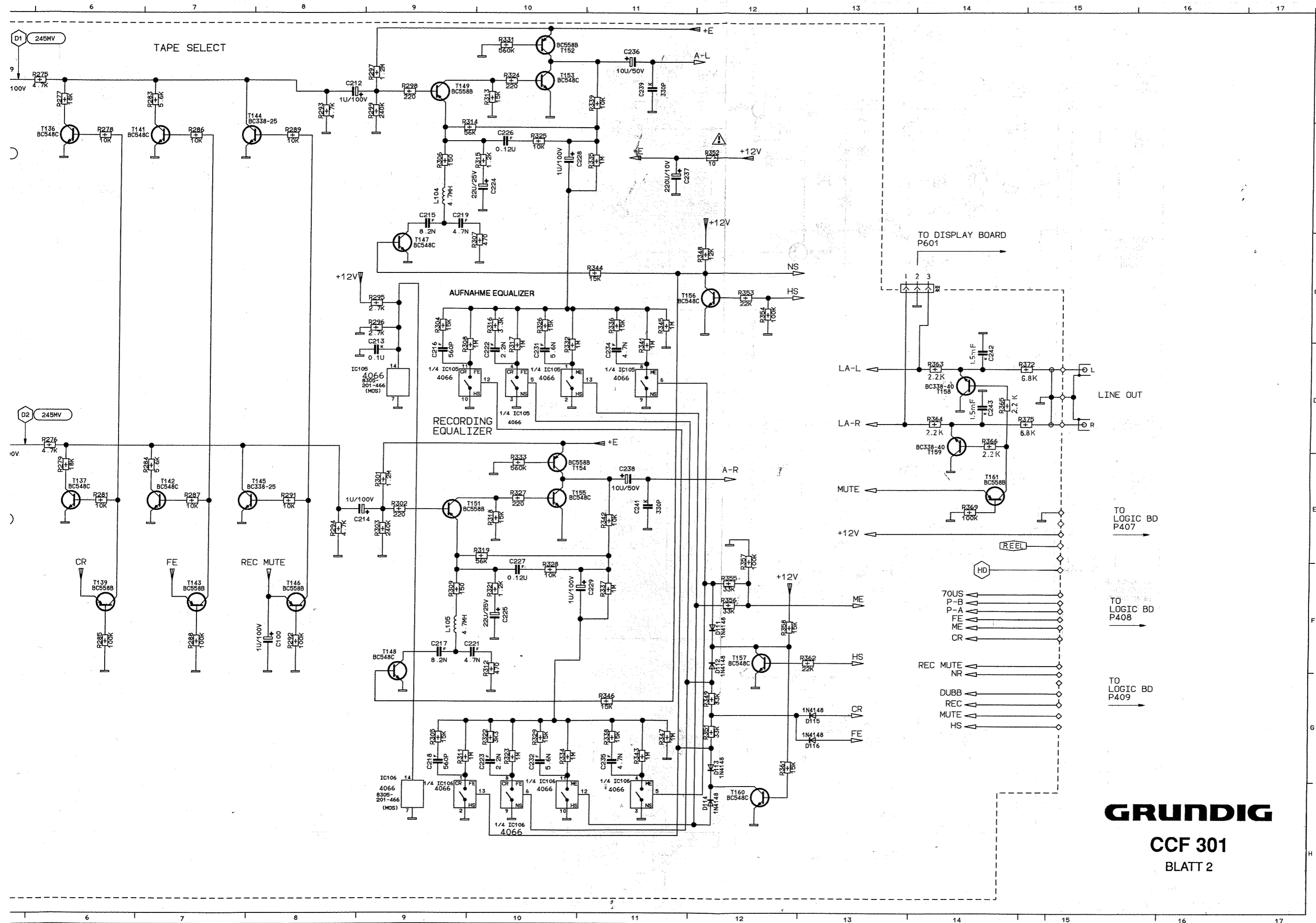
RC



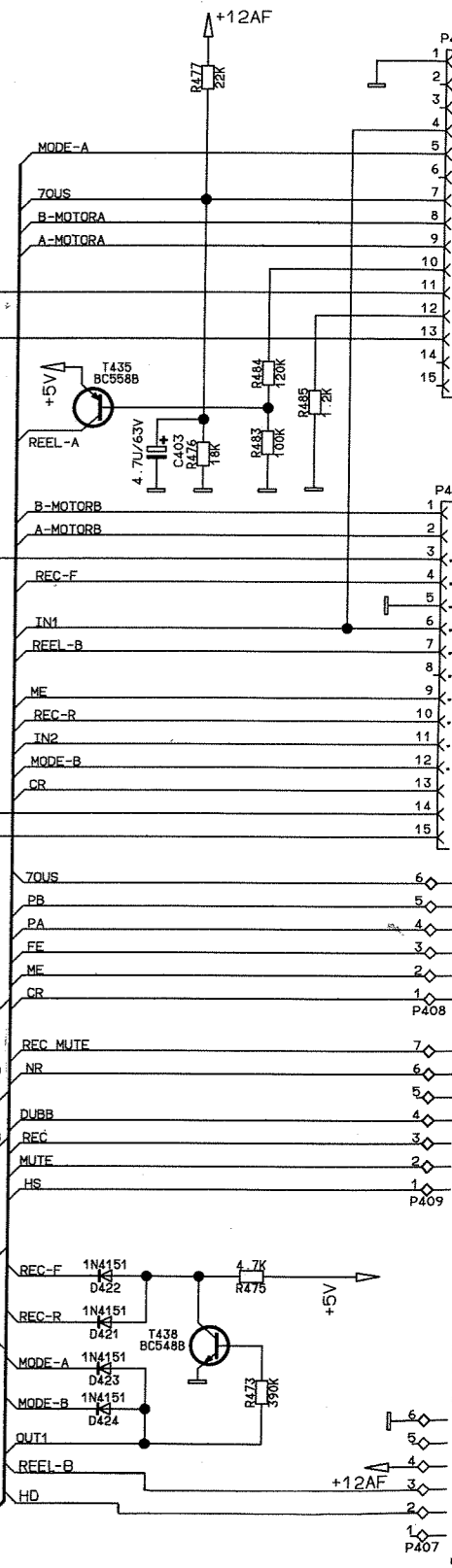
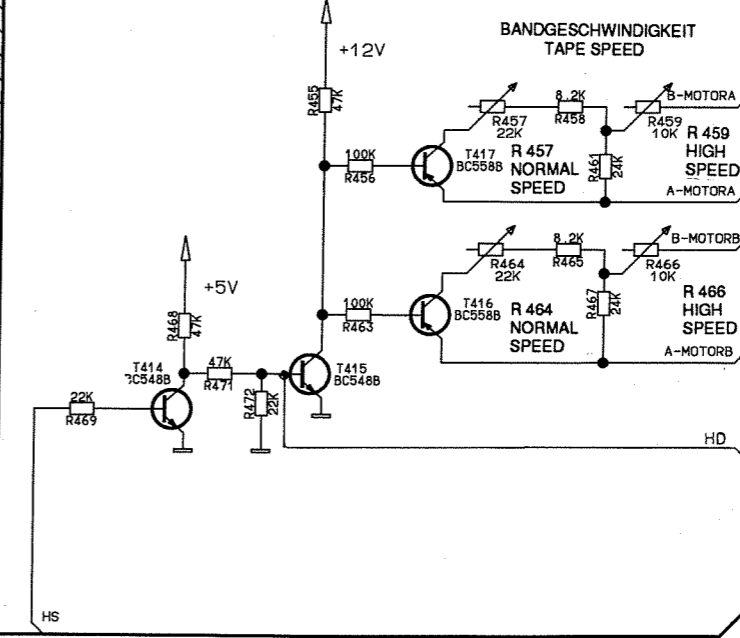
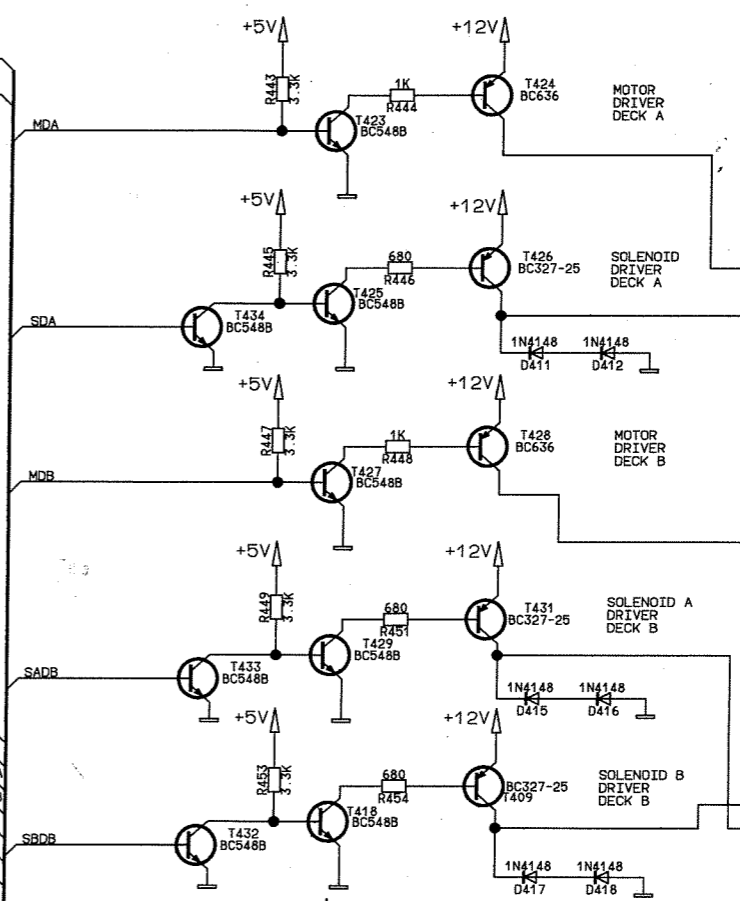
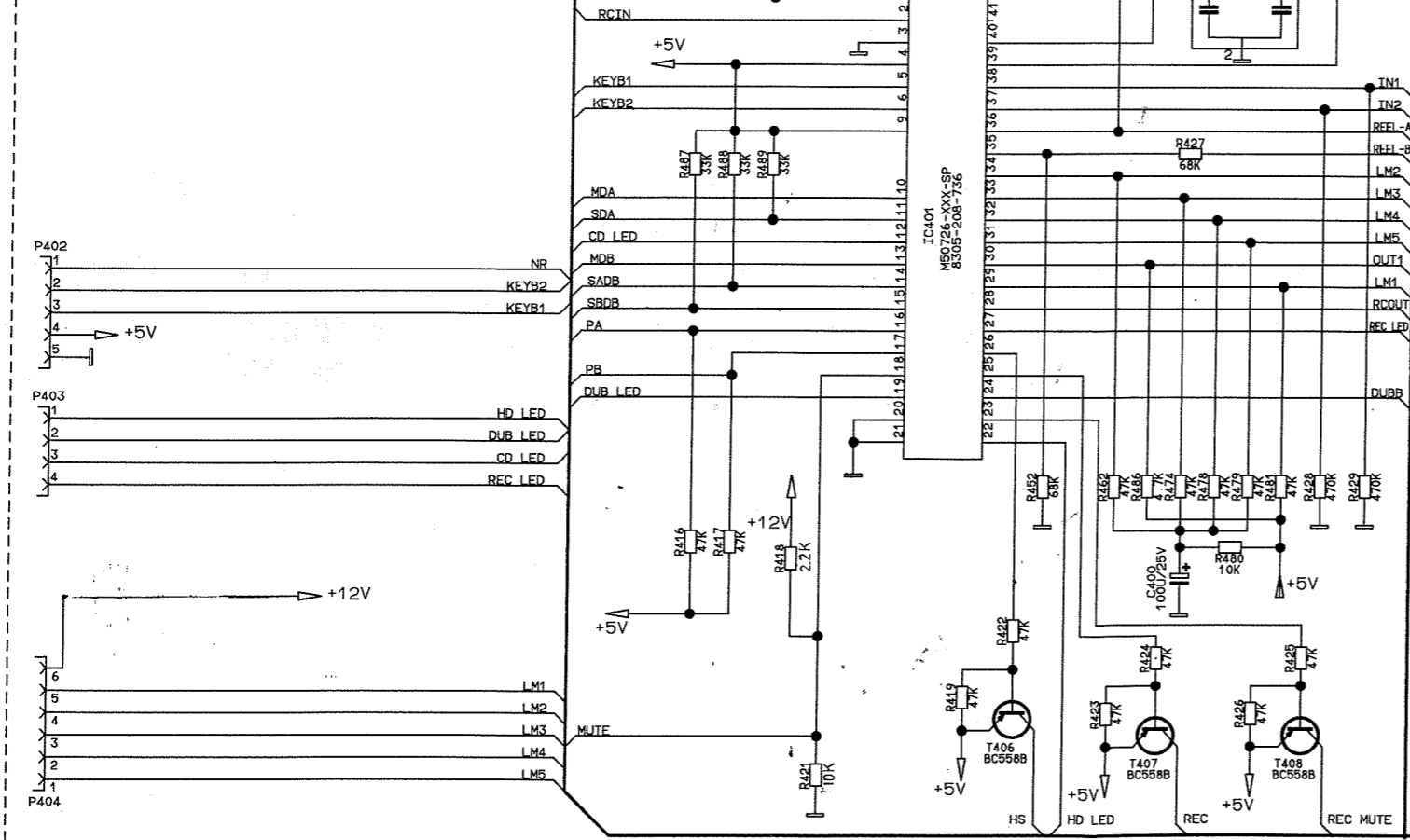
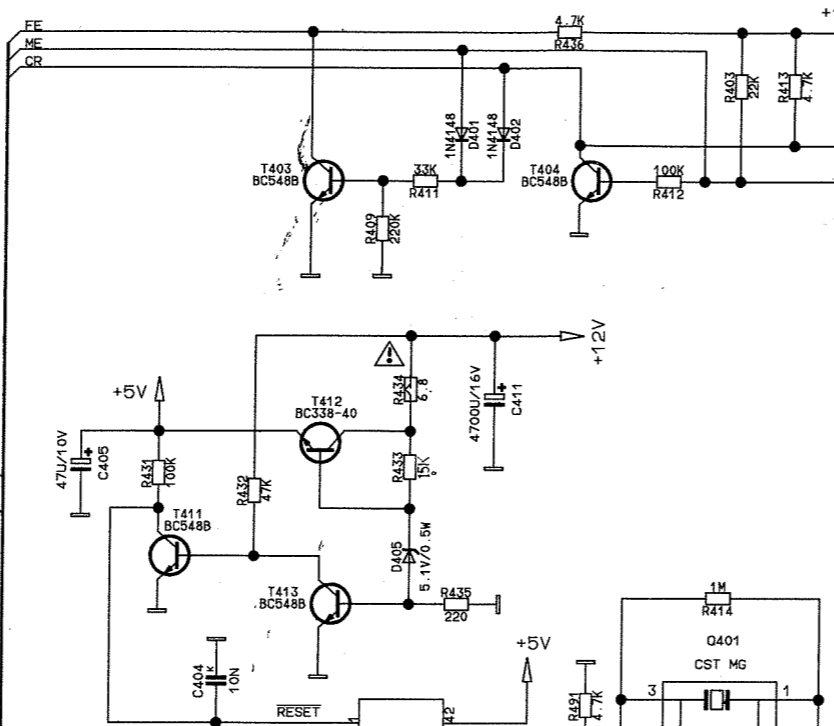
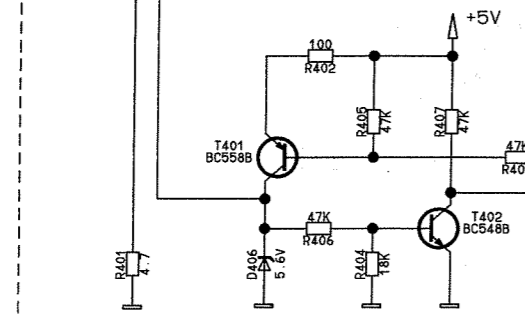
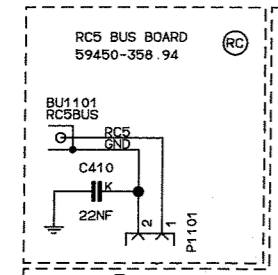



GRUNDIG
 © Btx * 32700 #
CCF 301
 72010-718.30
 BLATT 1

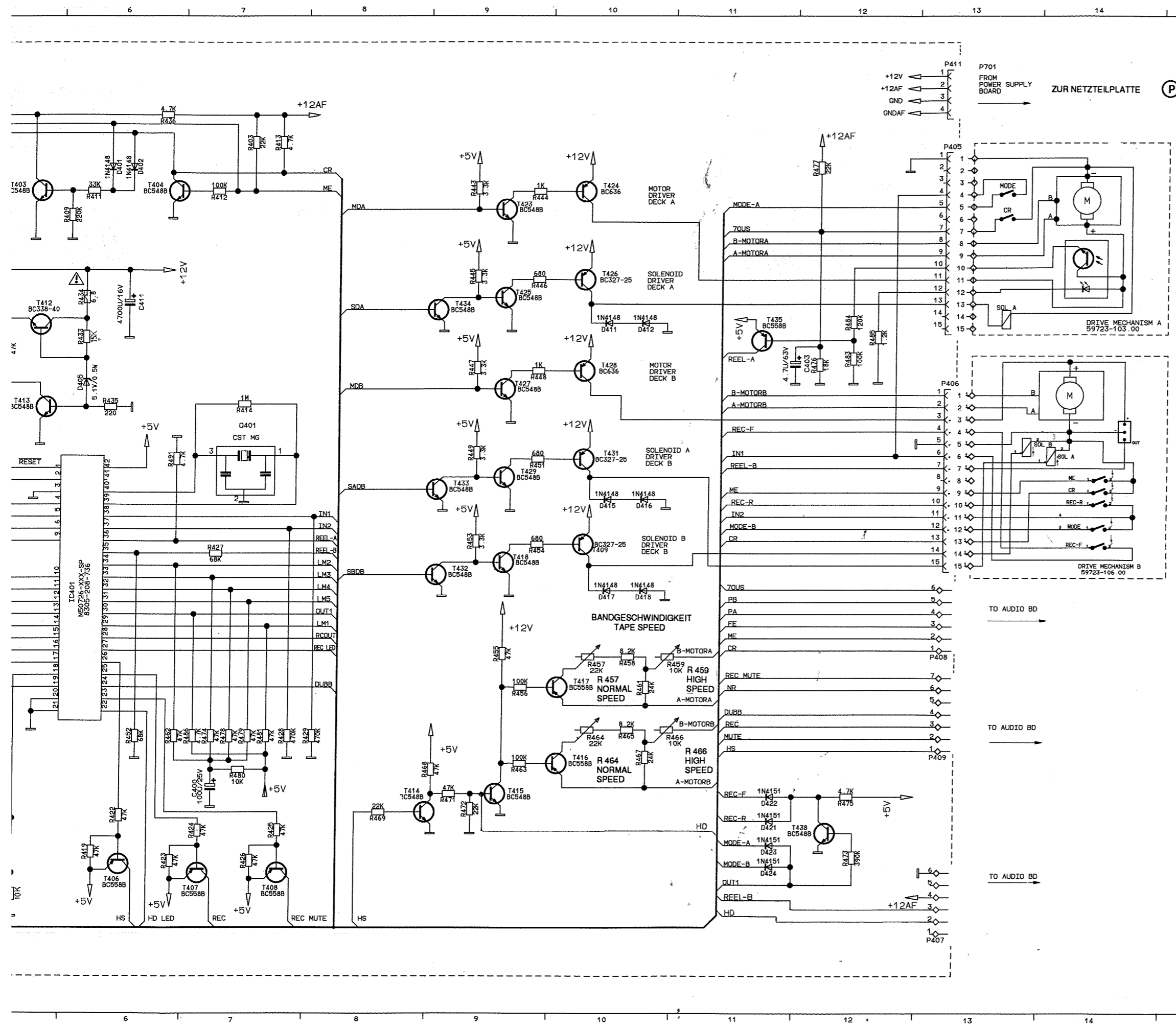




GRUNDIG
CCF 301
 BLATT 2

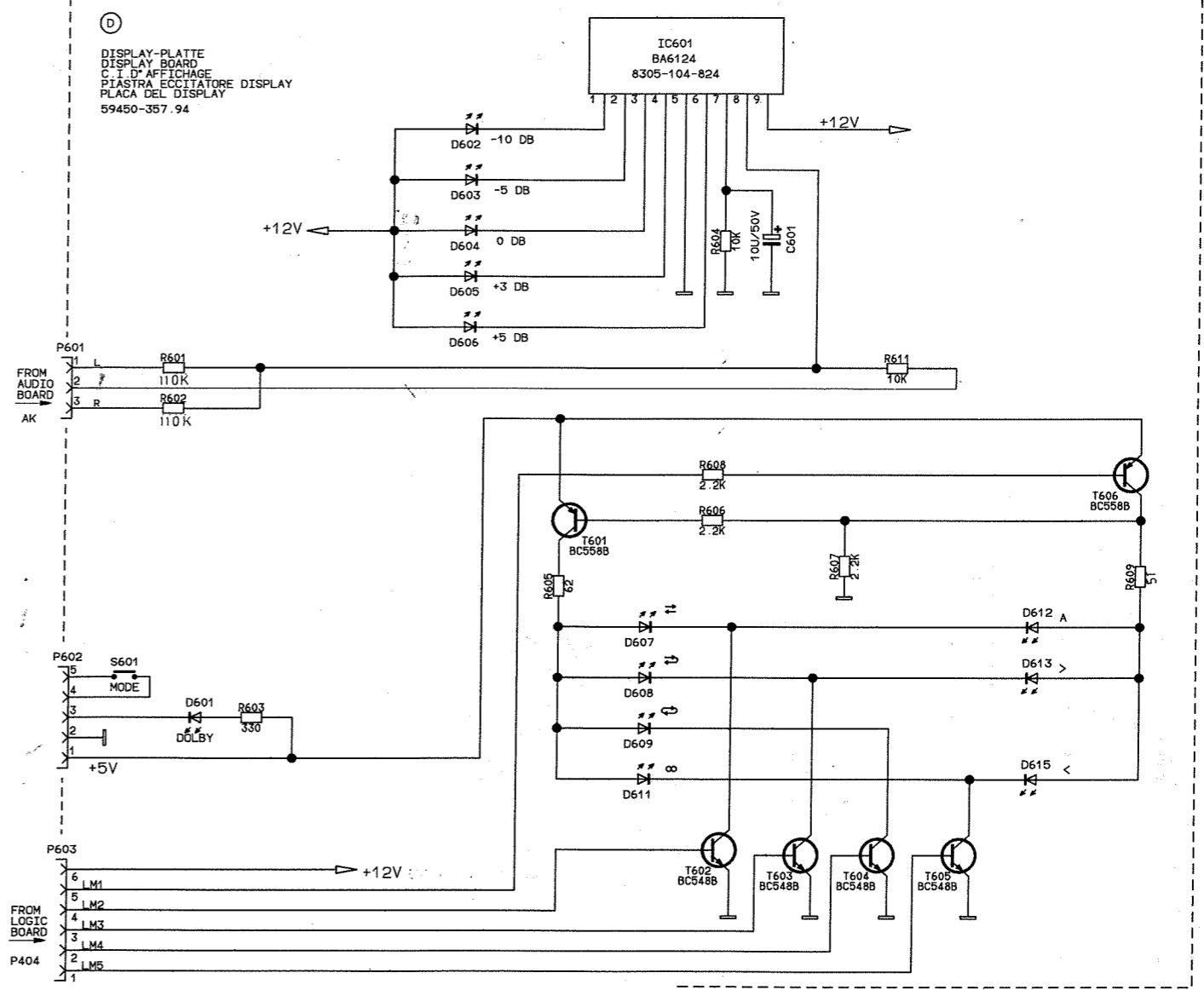
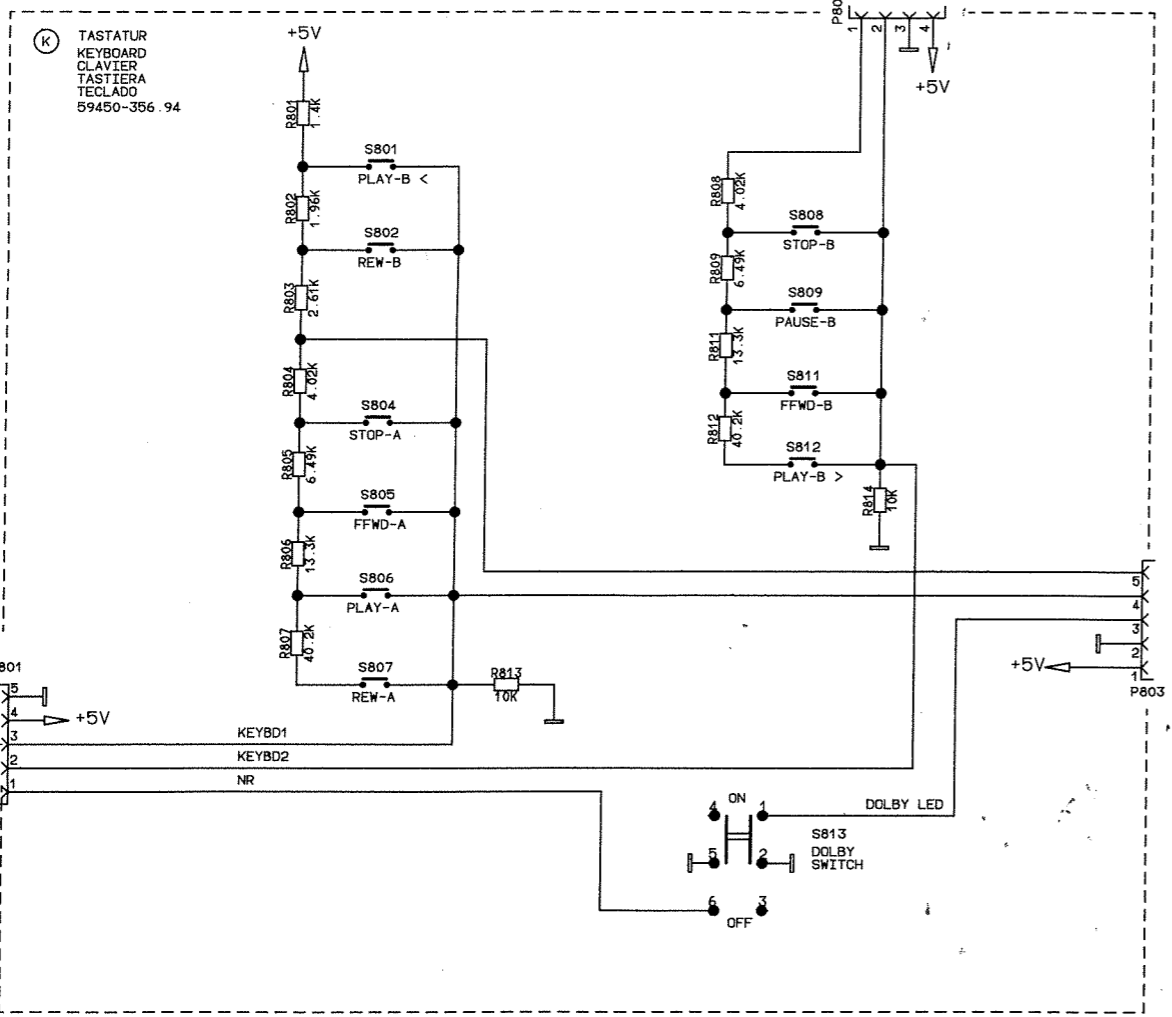
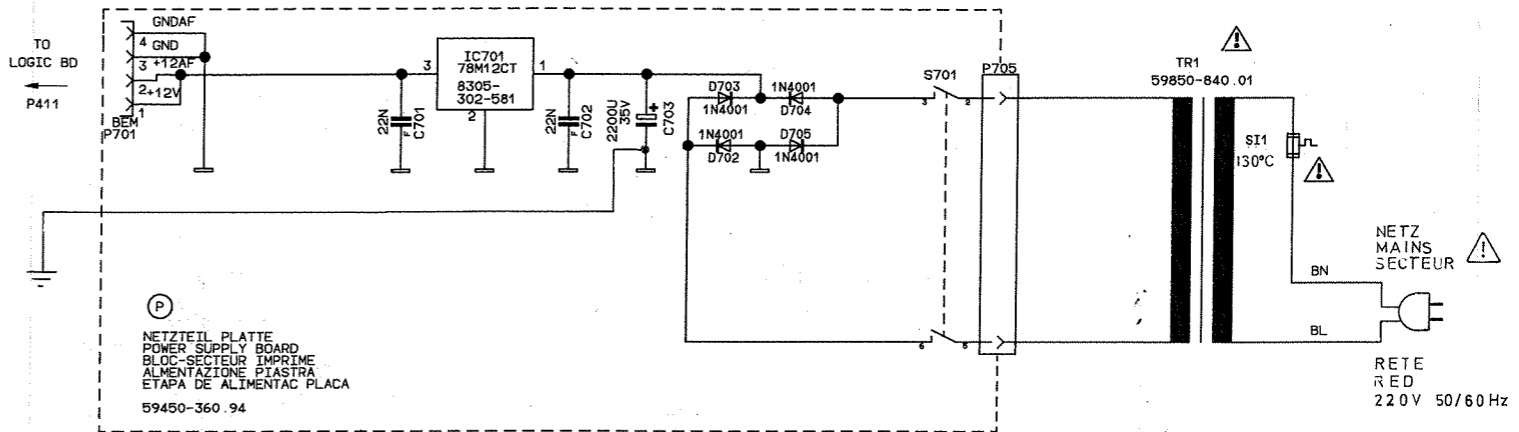
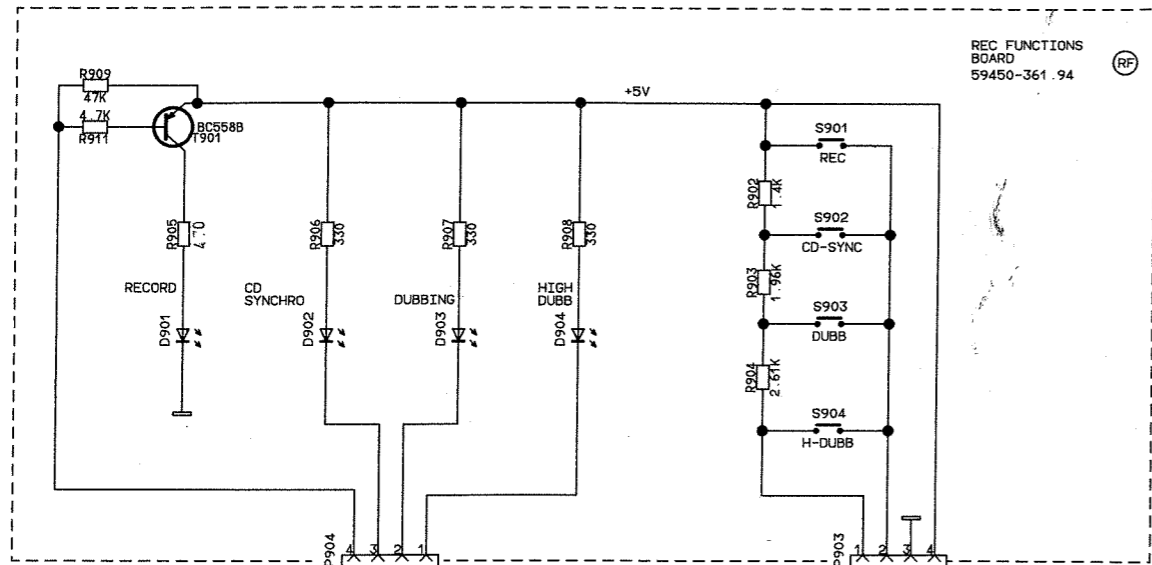


LOGIKPLATTE
LOGIC BOARD
C.I. LOGIQUE
PIASTRA LOGICA
PLACA LOGICA
59450-355.94



- (D)** Achtung: Bei Eingriffen ins Gerät sind die Sicherheitsvorschriften nach VDE 701 (reparaturbezogen) bzw. VDE 0860 / IEC 65 (gerätebezogen) zu beachten!
- (A)** Bauteile nach IEC- bzw. VDE-Richtlinien! Im Ersatzfall nur Teile mit gleicher Spezifikation verwenden!
- MOS** - Vorschriften beim Umgang mit MOS - Bauteilen beachten!
- (GB)** Attention: Please observe the applicable safety requirements according to VDE 701 (concerning repairs) and VDE 0860 / IEC 65 (concerning type of product)!
- (A)** Components to IEC or VDE guidelines! Only use components with the same specifications for replacement!
- MOS** components handling instructions when servicing!
- (F)** Attention: Prière d'observer les prescriptions de sécurité VDE 701 (concernant les réparations) et VDE 0860 / IEC 65 (concernant le type de produit)!
- (A)** Composants répondant aux normes VDE ou IEC. Les remplacer uniquement par des composants ayant les mêmes spécifications.
- MOS** Lors de la manipulation des circuits MOS, respecter les prescriptions MOS!
- (I)** Attenzione: Osservare le corrispondenti prescrizioni di sicurezza VDE 701 (concernante servizio) e VDE 0860 / IEC 65 (concernante il tipo di prodotto)!
- (A)** Componenti secondo le norme VDE risp. te IEC! In caso di sostituzione impiegare solo componenti con le stesse caratteristiche.
- MOS** Osservare le relative prescrizioni durante i lavori con componenti MOS!
- (E)** Atención: Recomendamos las normas de seguridad VDE u otras normas equivalentes, por ejemplo: VDE 701 para reparaciones, VDE 0860 / IEC 65 para aparatos!
- (A)** Componentes que cumplen las normas VDE/IEC. En caso de sustitución, emplear componentes con idénticas especificaciones!
- MOS** Durante la reparación observar las normas sobre componentes MOS!

GRUNDIG
CCF 301
BLATT 3

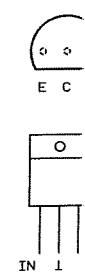


AENC
SUB.
SOU.
CON.
RES.

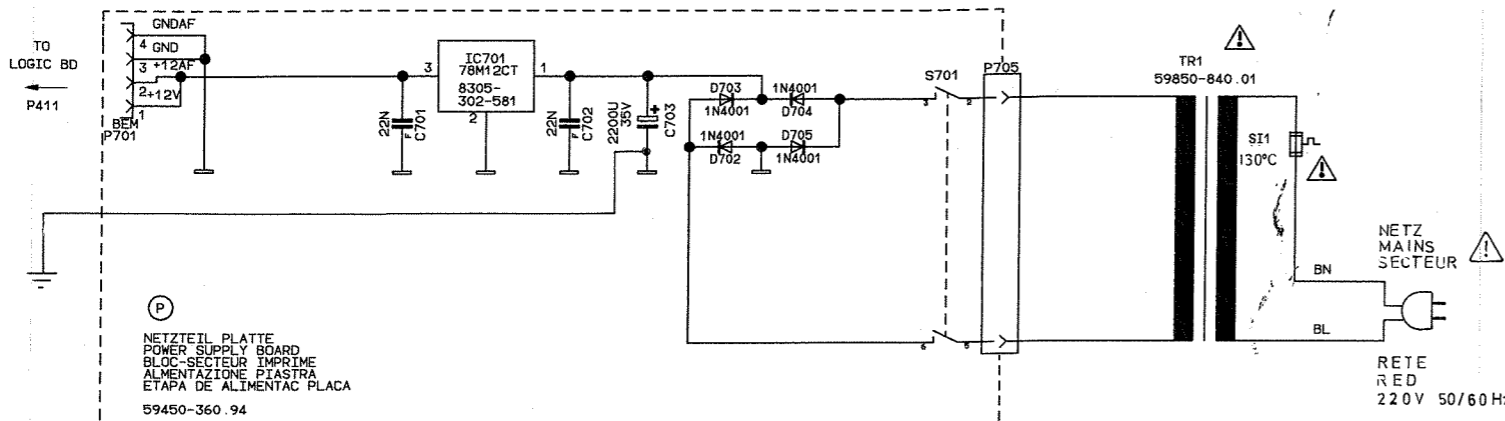
ACHTUNG!
VORSICHR!
MOS-BAU!
ATTENZIONE!
OBSERVE!
INSTRUC!
ATTENTION!
LORS DE!
CIRCUITS
PRESCRIT!
ATTENZIONE!
OBSERVARE!
DURANTE!
L'UTILIZ!
ATTENCIÓN!
RESPECTAR!
COMPONEN

- WIDERSTAN
RESISTANC
- ⊕ KΩ
 - ⊖ MΩ
 - ⊗ KΩ
 - ⊘ MΩ
 - ⊙ KΩ
 - ⊚ MΩ
 - ⊛ KΩ
 - ⊜ MΩ
 - ⊝ KΩ
 - ⊞ MΩ

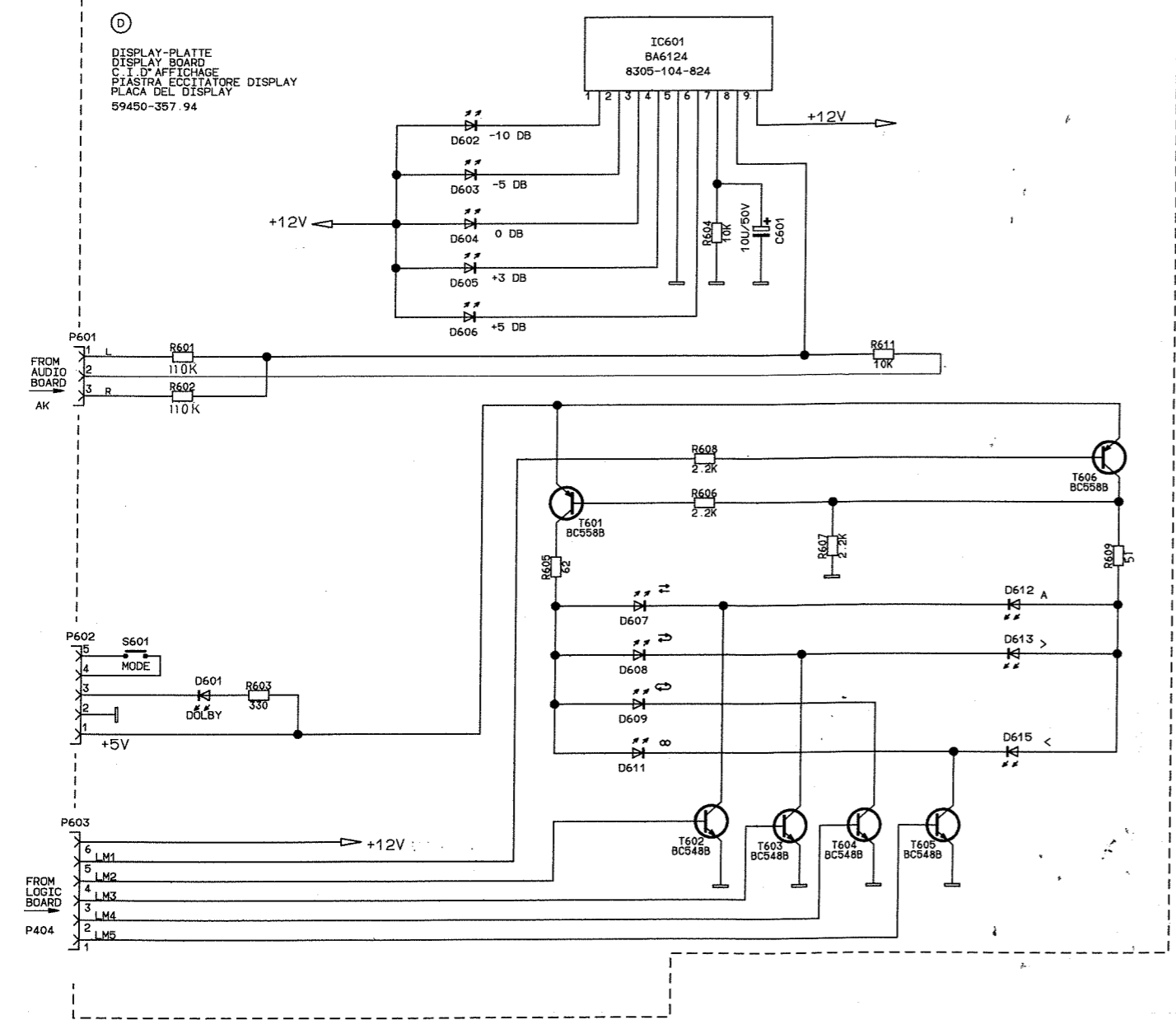
- ⚠ FÜR DIE GE
DEN RICHTL
BAUTEILE MI
- ⚠ ABSOLUTELY
MEET THE SA
AND MUST BE
- ⚠ ABSOLUMENT
ET CONFORME
N'UTILISER
- ⚠ NECESSARI PI
ALLE NORMI
IMPIEGARE O
- ⚠ ABSOLUTAMEN
CON LAS NOR
SUSTITUCION



VON
TOP
VUE
VIS
VIS



NETZTEIL PLATTE
POWER SUPPLY BOARD
BLOC-SECTEUR IMPRIME
ALIMENTAZIONE PIASTRA
ETAPA DE ALIMENTAC PLACA
59450-360.94



DISPLAY-PLATTE
DISPLAY BOARD
C.I. D'AFFICHAGE
PIASTRA ECCITATORE DISPLAY
PLACA DEL DISPLAY
59450-357.94

AENDERUNGEN VORBEHALTEN
SUBJECT TO ALTERATION
SOUS RESERVE DE MODIFIC.
CON RISERVA DI MODIFICA
RES. EL DERECHO DE MODIFIC.

ACHTUNG!
VORSCHRIFTEN BEIM UMGANG MIT
MOS-BAUTEILEN BEACHTEN!
ATTENTION!
OBSERVE MOS COMPONENTS HANDLING
INSTRUCTIONS WHEN SERVICING!
ATTENTION!
LORS DE LA MANIPULATION DES
CIRCUITS MOS, RESPECTER LES
PRESCRIPTIONS MOS!
ATTENZIONE!
OSSERVARE LE RELATIVE PRESCRIZIONI
DURANTE I LAVORI CON COMPONENTI MOS!
ATENCIÓN!
RESPECTAR EL TRATAMIENTO DE
COMPONENTS MOS

- WIDERSTAND/RESISTOR
RESISTANCE/RESISTENZA/RESISTENCIA
- KSW 0204 DIN
 - MSW 0204 DIN
 - KSW 0207 DIN
 - MSW 0207 DIN
 - KSW 0309 DIN
 - KSW 0411 DIN
 - KSW 0617 DIN
 - MSW 0309 DIN
 - NTC
 - MSW 0414 DIN
 - DRAHT
WIRE
BOBINÉE
A FILO
BOBINADA
 - METALLOXYDSCHICHT
METAL OXIDE
A OXIDE METALLIQUE
AD OSSIDO METALLICO
DE CAPA DE OXIDO METALICO
 - RAUSCHARM
LOW NOISE
A SOUFFLE REDUIT
A BASSO RUMORE
DE BAJO RUIDO
 - SCHWER ENTFLAMMBAR
LOW FLAMMABILITY
PEU INFLAMMABLE
A BASSA INFLAMMABILITA
DIFICILMENTE INFLAMMABLE
 - SICHERUNGSWIDERSTAND
SAFETY RESISTOR
FUSIBLE
DI SICUREZZA
RESISTENCIA FUSIBLE

BK - SCHWARZ BLACK NOIR NERO	YE - GELB YELLOW JAUNE GIALLO	VT - VIOLETT VIOLET VIOLET VIOLETTO	GD - GOLD GOLD OR ORO
BN - BRAUN BROWN BRUN MARRONE	GN - GRÜN GREEN VERT VERDE	GY - GRAU GREY GRIS GRIGIO	SR - SILBER SILVER ARGENT ARGENTO
RD - ROT RED ROUGE ROSSO	TQ - TÜRKIS TURQUOISE TURQUOISE TURCHESE	WH - WEIß WHITE BLANC BIANCO	
OG - ORANGE ORANGE ARANCIONE	BU - BLAU BLUE BLEU BLU	PK - ROSA PINK ROSE ROSA	

KONDENSATOR/CAPACITOR
CONDENSATEUR/CONDENSATORE/CONDENSADOR

- ELKO
ELECTROLYTIC
ELECTROLYTIQUE
ELETTRolitico
ELECTROLITICO
- TANTAL ELKO
TANTALUM ELECTROLYTIC
ELECTROLYTIQUE AU TANTALE
ELETTRolitico AL TANTALO
ELECTROLITICO DE TANTALO

FOLIE
FOIL
A FEUILLE
A FOGLIA
DELAMINA

KERAMIK
CERAMIC
CERAMIQUE
A CERAMICA
CERAMICO

GLIMMER
MICA
AU MICA
A MICA
DE MICA

VIELSCHICHT
MULTILAYER
A COUCHES MULTIPLES
A PIU' STRATI
MULTICAP

POLYPROPYLEN
DE POLIPROPILENO
(KS-KP)

FUER DIE GERAETESICHERHEIT ABSOLUT NOTWENDIG UND ENTSPRECHEND
DEN RICHTLINIEN DES VDE BZW. IEC, IM ERSATZFALL DUERFEN NUR
BAUTEILE MIT GLEICHER SPEZIFIKATION VERWENDET WERDEN.

ABSOLUTELY NECESSARY FOR THE SAFETY OF THE SET, THESE COMPONENTS
MEET THE SAFETY REQUIREMENTS ACCORDING TO VDE OR IEC, RESP.
AND MUST BE REPLACED BY PARTS OF SAME SPECIFICATION ONLY.

ABSOLUMENT NECESSAIRE POUR LA SECURITE DE L'APPAREIL
ET CONFORME AUX REGULATIONS VDE ET IEC, EN CAS DE REMPLACEMENT,
N'UTILISER QUE DES COMPOSANTS AVEC LES MEMES SPECIFICATIONS.

NECESSARI PER LA SICUREZZA DELL' APPARECCHIO E SONO CONFORMI
ALLE NORME DI SICUREZZA VDE E IEC, IN CASA DI SOSTITUZIONE
IMPIEGARE QUINDI SOLTANTO PEZZI IN RICAMBIO ORIGINALI.

ABSOLUTAMENTE NECESARIO PARA LA SEGURIDAD DEL APARATO Y DE ACUERDO
CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD VDE O IEC, EN CASO DE SUSTITUCION
SUSTITUCION SOLO DEBEN EMPLEARSE COMPONENTES CON LA MISMA ESPECIFICACION.

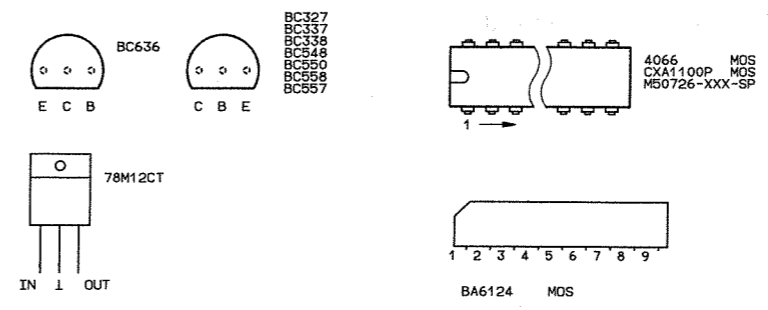
SPANNUNGEN MIT VOLTMETER (RI=10M Ω), FALLS NICHT
ANDERS ANGEGEBEN, GEGEN MASSE GEMESSEN.
MESSWERTE GELTEN BEI 220V NETZSPANNUNG.

IF NOT OTHERWISE INDICATED ALL VOLTAGES ARE MEASURED
AGAINST CHASSIS WITH A VOLTMETER (RI=10M Ω). THE VALUES
ARE VALID FOR 220V AC MAINS VOLTAGES.

SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES TENSIONS SONT MESUREES
PAR RAPPORT AU CHASSIS AVEC UN VOLTMETRE (RI=10M Ω).
LES VALEURS SONT VALABLES POUR UNE TENSION SECTEUR
DE 220V CA.

TENSIONI MISURATE CON VOLTMETRO (RI=10M Ω), SALVE
ALTRE INDICAZIONI, RIFERITE A MASSA, I VALORI DI MISURA
VALGONO CON TENSIONE DI RETE DI 220V.

LAS TENSIONES, SIEMPRE QUE NO SE INDIQUE OTRA COSA,
SE MIDEN CON RESPECTO A MASA CON VOLTMETRO (RI=10M Ω).
LOS VALORES DE MEDIDA SON VALIDOS CON 220V DE TENSION DE RED.



VON OBEN GESEHEN
TOP VIEW
VUE DE HAUT
VISTA DA SOPRA
VISTO DESDE ARRIBA

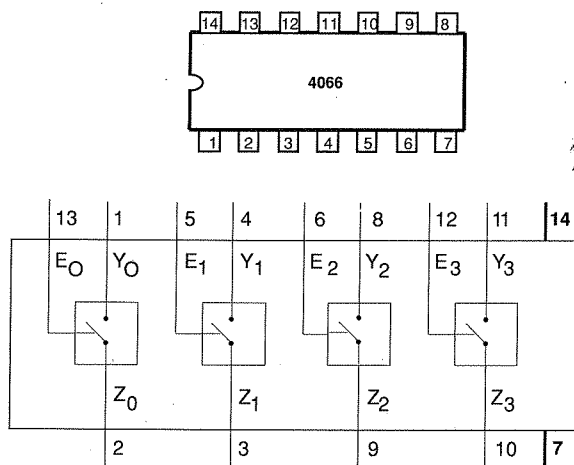
GRUNDIG
CCF 301
BLATT 4

IC-BLOCK DIAGRAMME - CCF 301 - IC-BLOCK DIAGRAMS

4066 (MOS)

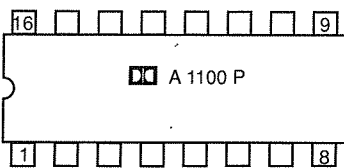
IC-101, IC-102, IC-103 und IC-105

(vier unabhängige Analogschalter)
(four independent bilateral analogue switches)

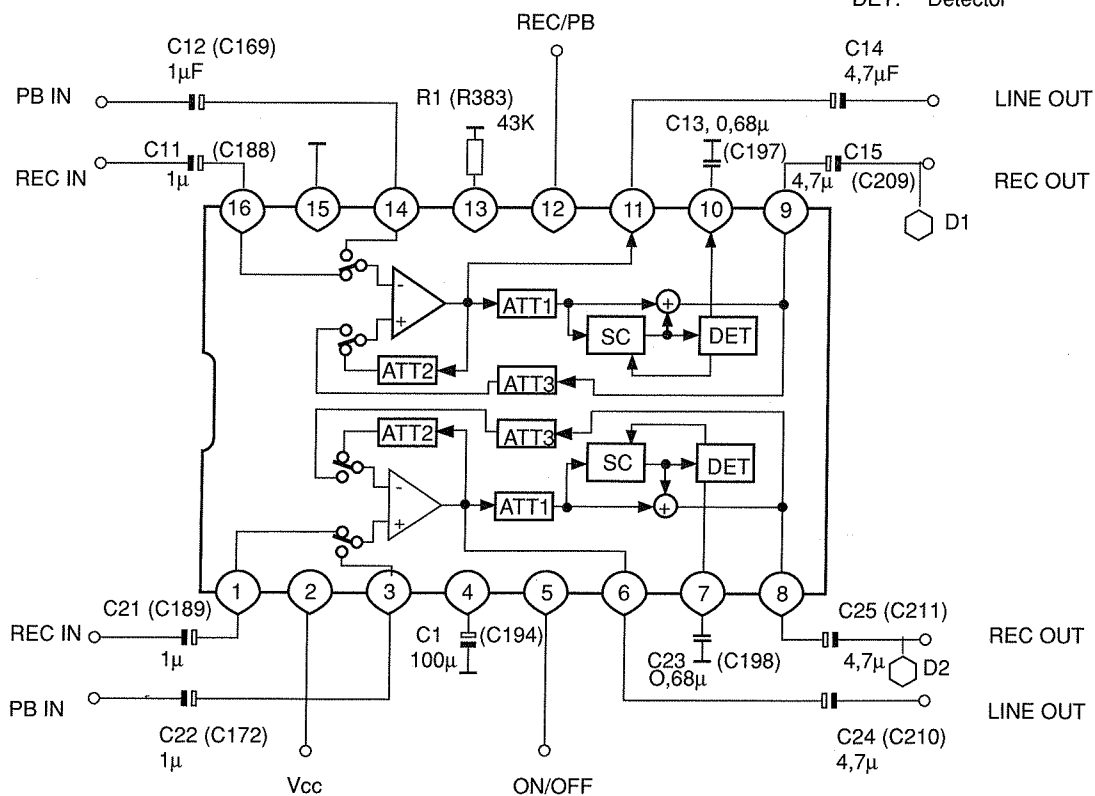


CXA 1100 P (MOS)

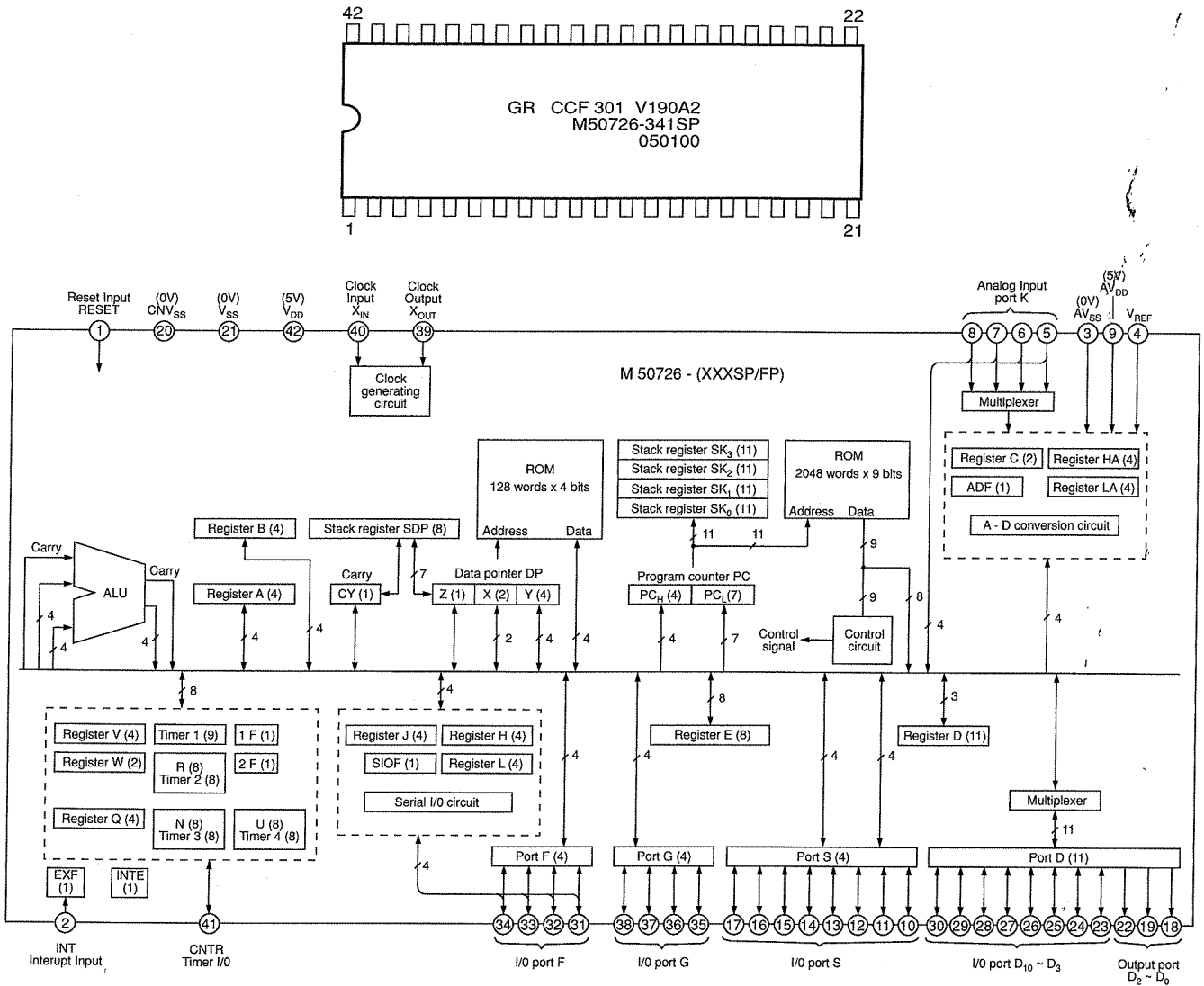
DOLBY-IC-104



ATT: Attenuator
SC: Side Chain
DET: Detector



M 50726-XXX-SP
(M50726-341-SP)
IC-401, SINGLE-CHIP 4-BIT MICROCOMPUTER (MOS)



BA 6124
IC-601
(Display-Treiber)
(Driver for display)

